

彰化縣 112 年度語文競賽複賽原住民族語朗讀篇目一覽表

★原住民族語各組朗讀文章請至 111 年全國語文競賽網站(<https://language111.eduweb.tw/>)查詢

112.01.04 公布

族語	語別	組別	題目	族語篇名	漢語篇名	備註
布 農 族	01 卓群 布農語	國小 C	1	Asa kak minuni masisipul	我一定能夠讀書	111 年編號 1
			2	Pali ciat pasaduu haan daan	論在路上相遇	111 年編號 2
		國中 B	1	Tumaz ciin huknav	黑熊與雲豹	111 年編號 3
			2	Silasilas taqdung danum dii tu acang	濁水溪旁的部落	111 年編號 4
		高中 A	1	Pali'unis pasiza a sinkuzakuza	嫁娶	111 年編號 2
			2	Min'uni qamutic a pinilumaq	成為老鼠的媳婦	111 年編號 3
	02 卡群 布農語	國小 C	1	ihan ludun	在山裡	111 年編號 3
			2	Maqasmava	要殷勤努力	111 年編號 4
		國中 B	1	toqu	貓頭鷹	111 年編號 3
			2	palcicia ki silulukubu'	祖先的樑木	111 年編號 4
		高中 A	1	patas si qavit	百步蛇的紋路	111 年編號 2
			2	matingmut tu acang	部落的清晨	111 年編號 3
	03 丹群 布農語	國小 C	1	Asa Ata Tu Sisasaa Saukanaqtung	當堅持到底	111 年編號 2
			2	Masuz Lukis Samang	種植樹苗	111 年編號 3
		國中 B	1	Masisihal Tu Tal'aian	養成好的性格	111 年編號 1
			2	Pali'uni Ki Soci	談手機	111 年編號 2
		高中 A	1	Pali'uni Sapuz	論火	111 年編號 1
			2	Tintusqang Dau Ka Diqanin	天開啟曙光	111 年編號 4
	04 巒群 布農語	國小 C	1	Malas-Bununa!	請說布農語!	111 年編號 3
			2	Pali-uni Bununtuza tu siduq	論布農的民族	111 年編號 4
		國中 B	1	Pali-uni issia Bunun-tuza tu ekitvevi-an	布農族人的特性	111 年編號 2
			2	Pali-uni issia Bunun-tuza tu ispasasepuk	布農族人的社會制度	111 年編號 3
		高中 A	1	Antabanun i pais a binano-az	妻子被敵人擄走	111 年編號 1
			2	Laqnutan tu ka-a dau malas-Bubunun	禁止說族語	111 年編號 2
	05 郡群 布農語	國小 C	1	Makua malka Bunun	待人之道	111 年編號 2
			2	Dihanin	天空	111 年編號 4
		國中 B	1	Bunun maisna habas tu islulus'an	布農族傳統祭儀	111 年編號 3
			2	Uvaaz tu cina	孩子的母親	111 年編號 4
高中 A		1	palimapataz mas babu	談殺豬的文化	111 年編號 1	
		2	pali-uni mas mapadangi	婚姻文化	111 年編號 2	

族語	語別	組別	題目	族語篇名	漢語篇名	備註
排 灣 族	06 北排灣 語	國小 C	1	ti tjamapaljaljai kati kavulungan	特瑪巴拉巴萊山和大武山	111 年編號 2
			2	Masalut nua se Payuan zuku	排灣族的收穫節	111 年編號 4
		國中 B	1	sinipazazekatj ta kitjaulaula	給畢業生的一席話	111 年編號 1
			2	kiqarut tua sadjelungan kipangalj tua puzangalan	分擔與分享	111 年編號 2
		高中 A	1	kiniveqacan na paiwan a tjaucikel	排灣族起源傳說	111 年編號 3
			2	kiqeci ta qadaw	征伐太陽	111 年編號 4
	07 中排灣 語	國小 C	1	milimilingan tua maisu ta vaqu	搗小米	111 年編號 1
			2	taitailj a kula ni ciya	缺了一隻腿的狐狸	111 年編號 2
		國中 B	1	tjengelai aken a sema qinaljan	喜歡回部落	111 年編號 3
			2	tjemelju	渡河文化	111 年編號 4
		高中 A	1	pakitjuaya	家族致贈「屋名」	111 年編號 1
			2	pasaquliquqip anga a kinataqaljaqaljanan na kacalisiyan	黃昏的民族	111 年編號 2
	08 南排灣 語	國小 C	1	malalumalj a mekelj a kuning katua tjangurunguru	龜兔賽跑	111 年編號 3
			2	siuljaulja a kening	變魔術的獅子	111 年編號 4
		國中 B	1	minlayap a makakalevelevan	翱翔藍天	111 年編號 2
			2	luseq na qadaw	太陽的眼淚	111 年編號 3
		高中 A	1	vaquan a itung nua mamazangiljan	國王的新衣	111 年編號 1
			2	temalidu a sinan senay nia vuvu	精彩的古謠	111 年編號 3
	09 東排灣 語	國小 C	1	lja ku kina	我的母親	111 年編號 3
			2	niyaken a taqumaqanan	我的家人	111 年編號 4
		國中 B	1	masalut	收穫祭	111 年編號 1
2			likuljau kata kakedriyan	老虎與小孩	111 年編號 3	
高中 A		1	vuliljauljaw	龍捲風	111 年編號 2	
		2	ni muakay a vaqu a qavay	muakay 的小米糕	111 年編號 3	

族語	語別	組別	題目	族語篇名	漢語篇名	備註
泰雅族	10 賽考利克 泰雅語	國小 C	1	sinzzywaw balay yaya mu	我的媽媽很麻煩	111 年編號 1
			2	inlungan squ pspung	比賽心情	111 年編號 3
		國中 B	1	ringen ini qbaq kmal qu huzil	狗不會說話的源由	111 年編號 3
			2	m'unuw sa ryax qasa	地震的那一天	111 年編號 4
		高中 A	1	ini' ptnaq Yutas ki Yaba'	祖父跟爸爸不一樣	111 年編號 2
			2	mita' spi'	泰雅夢占	111 年編號 3
	11 澤敖利 泰雅語	國小 C	1	Hawngu Lyutux	彩虹	111 年編號 1
			2	sgalan muw balay kmayan ku kay Tayan	我很喜歡說泰雅語	111 年編號 2
		國中 B	1	oyat	福氣	111 年編號 3
			2	snun balay ku alang muw	思念我的部落	111 年編號 4
		高中 A	1	smawgan kung m'psba biru kay Tayan	我想當族語教師	111 年編號 1
			2	psani ku mbinah kinhulan na knerin	婦女返娘家居住的禁忌	111 年編號 2
	12 四季 泰雅語	國小 C	1	Mnanak pksyugan hngaw qa qalang Skikun	四季部落的特色民宿	111 年編號 1
			2	Syan mu lungan calay qa sayin cquliq	我最放在心上的兩個人	111 年編號 4
		國中 B	1	muyax na Tayal cyunga	泰雅人的傳統建築	111 年編號 2
			2	tqbaqan mqwas biru	讀書方法	111 年編號 3
		高中 A	1	gaga psaniq ki gaga qnxan rgyax qa Tayal	泰雅禁忌與山林法則	111 年編號 1
			2	qwas na lmuhux ni bnheci qa Tayal	泰雅族的傳統古調吟誦	111 年編號 2
	13 宜蘭澤 敖利 泰雅語	國小 C	1	uba uya mu	我的爺爺奶奶	111 年編號 3
			2	sa'ing wagi	兩個太陽	111 年編號 4
		國中 B	1	psani na mluyak	狩獵的禁忌	111 年編號 1
			2	ryax na mn'was ta biru kawas lela	那些年我們求學的日子	111 年編號 4
		高中 A	1	yata Yabung Piho	姑姑－Yabun Piho	111 年編號 2
			2	malah puni	烤火	111 年編號 3
	14 汶水 泰雅語	國小 C	1	si'uwah kal mital ku Taiwan	從空中看台灣	111 年編號 1
			2	imuwaag mu	我的家	111 年編號 2
		國中 B	1	gaga' na tumamami cu qaqasinug	醃肉的習俗	111 年編號 1
			2	tatangangan	瞭望台	111 年編號 2
		高中 A	1	tumuquwaw	釀酒	111 年編號 3
			2	parhurhuw ca lalehun ka Gaga' na tinqalangan	印象最深刻的文化之旅	111 年編號 4
15 萬大 泰雅語	國小 C	1	puing insa' na papumarah	耕作起源的傳說	111 年編號 3	
		2	Takun papayus	蜥蜴大將軍	111 年編號 4	
	國中 B	1	kanang ni yaba'	爸爸的煙斗	111 年編號 1	
		2	hapuni'	火	111 年編號 2	
	高中 A	1	alang na Plngawan Sasi'	Plngawan 的部落 Sasi'	111 年編號 2	
		2	huril laha ci mapulata'	獵人與狗	111 年編號 4	

族語	語別	組別	題目	族語篇名	漢語篇名	備註
阿 美 族	16 南勢 阿美語	國小 C	1	U nasuwalan nira ungay a tiya baki	猴子與老人讀後感	111 年編號 1
			2	Madademec a mabkac ku rarukuh atu kuliylul	龜兔賽跑	111 年編號 3
		國中 B	1	U suwal nu tatu'asan	祖先的話	111 年編號 2
			2	Bangcalay a masasuledaay a lutuk	漂亮的雪山	111 年編號 4
		高中 A	1	U maan hakiya ku sakalabi	今晚要吃什麼?	111 年編號 1
			2	U kaulahan ni baki	表舅的摯愛	111 年編號 2
	17 秀姑巒 阿美語	國小 C	1	Cima kiso	你是誰	111 年編號 1
			2	Minanam to 'orip no Pangcah i kacihangan	暑假生活文化體驗	111 年編號 4
		國中 B	1	Pakacitingsiya(Pakakoliciw)	騎腳踏車	111 年編號 2
			2	Sida'itay a faloco'	憐憫之心	111 年編號 3
		高中 A	1	O harateng i paherekan no mihcaan	歲暮的省思	111 年編號 3
			2	Sarikorany a serayan	後山	111 年編號 4
	18 海岸 阿美語	國小 C	1	Talipaelal ko faloco'	感悟	111 年編號 2
			2	O sapi aray to malawinaay a sowal	對母親的感言	111 年編號 3
		國中 B	1	misaloma' a serangawan no 'Amis	阿美族蓋房子文化	111 年編號 2
			2	Pa'enotamorak	南瓜籽	111 年編號 4
		高中 A	1	Nisafaloco'an	青蛙的志向	111 年編號 1
			2	O niyaro' no mako ko Kihaw	海濱國宅	111 年編號 2
	19 馬蘭 阿美語	國小 C	1	Kutang to cidal	射日	111 年編號 2
			2	Pacengo' to serangawan	讓文化萌芽	111 年編號 3
		國中 B	1	O saka'iray no mako a waywayan	我引以為傲的優美文化	111 年編號 2
			2	O kongko no to'el a kilang	茄苳樹的故事	111 年編號 3
		高中 A	1	Cowa ko mamatawal ako a kimad	難忘的激勵	111 年編號 3
			2	O kalakesemay ato kalahemekay	悲觀與樂觀	111 年編號 4
	20 恆春 阿美語	國小 C	1	Awaay ko adeses no niyaro'	寧靜的部落	111 年編號 1
			2	Lalimaay a tarodo'	五指並用	111 年編號 2
		國中 B	1	Cuwa ko mamatawal a romi'ad	最難忘的一天	111 年編號 3
			2	O kungku no tu'el a kilang	茄苳樹的故事	111 年編號 4
高中 A		1	O kasasiolah no malekakaay	姊妹情深	111 年編號 1	
		2	Milifet ato madadama	競爭與互助	111 年編號 4	

族語	語別	組別	題目	族語篇名	漢語篇名	備註
賽 德 克 族	21 德固達 雅賽德 克語	國小 C	1	Tgkingal ali mosa tmlenga	第一天放陷阱打獵的準備	111 年編號 1
			2	Kari tninun	編織藝語	111 年編號 2
		國中 B	1	Kari pnsitudan rudan Seediq	賽德克族的口傳故事	111 年編號 1
			2	Qhuni kesu raus	青剛櫟	111 年編號 2
		高中 A	1	Sapah rudan	傳統屋	111 年編號 3
			2	Meelih qcurux	以疏導溪水捕捉魚蝦	111 年編號 4
	22 都達賽 德克語	國小 C	1	Daping qaqay tama rudan	爺爺的腳印	111 年編號 2
			2	idaw sediq balay-- macu	原住民的糧食—小米	111 年編號 3
		國中 B	1	Alang mi saan rmiwaw	部落與觀光	111 年編號 2
			2	Pnskarac iyax hngkwasan	四季	111 年編號 3
		高中 A	1	Kari tnhdlan alang nSediq Balay	賽德克族部落的遷徙	111 年編號 3
			2	Huling Balay	真正的狗	111 年編號 4
	23 德鹿谷 賽德克 語	國小 C	1	Jiyax sngayan	假日	111 年編號 1
			2	Lnglungun mu seejiq	我想念的人	111 年編號 2
		國中 B	1	Empsapuh ni emphuni	巫醫和黑巫	111 年編號 2
			2	Qpahun tama mu	父親的工作	111 年編號 4
		高中 A	1	Ttgsas Seejiq Balay	賽德克族的教育	111 年編號 1
			2	Kndusan rudan sbiyaw	傳統生活	111 年編號 3